 ­­­

# California Spanish Assessment Blueprint

***Presented by***



**Educational Testing Service**

**October 17, 2017**

***For Use Through the 2023–24 Operational Administration***

Table of Contents

Introduction to the Blueprint for the California Spanish Assessment 3

Grade Span Three through Five 4

Blueprint Overview 4

Blueprint and Standards, Grade Three 6

Blueprint and Standards, Grade Four 9

Blueprint and Standards, Grade Five 12

Grade Span Six through Eight 15

Blueprint Overview 15

Blueprint and Standards, Grade Six 17

Blueprint and Standards, Grade Seven 20

Blueprint and Standards, Grade Eight 23

Grade Span Nine through Twelve (High School) 26

Blueprint Overview 26

Blueprint and Standards, Grades Nine Through Twelve 28

## Introduction to the Blueprint for the California Spanish Assessment

The proposed test blueprint for the California Spanish Assessment (CSA) provides the proposed numbers of items and points to be included in an operational assessment for each language-arts domain assessed in grades three through eight and high school. Note, however, that the numbers of items and points are subject to revision in response to a qualitative evaluation of the items after the first pilot test and in response to statistical analyses of the first field test and first operational use.

All items are aligned with the translated and linguistically augmented version of Common Core English language arts (ELA)/literacy standards (i.e., “California Common Core State Standards en Español” [CCCSSeE]).

Each grade has more than 50 testable standards at its disposal, so there are three overview tables provided—grades three through five, six through eight, and high school (grades nine through twelve)—to clarify the overall proportions of the blueprint. After the overview tables, specifics for each tested grade level are given, enumerating further subdivisions of the content and specific groups of testing standards. Note that high school grades are tested together in one level using the CCCSSeE designated as “9–10” and “11–12” and uses the designation “high school” (HS).

The proposed blueprint is represented in tables. Each overview table is organized by the three domains assessed: Reading, Writing (Mechanics), and Listening—referred to as claim/score reporting category—and are provided in the first column. Other columns in the proposed blueprint are as follows:

* *Second column:* Content Category
* *Third column:* Standard(s) from the CCCSSeE being assessed
* *Fourth column:* Number of items representing the content category on an operational assessment
* *Fifth column:* Number of points for the given content category
* *Remaining columns:* Aggregated item counts, points, and percentages by claim

The grade-specific pages of the test blueprint take the same information to a granular level, providing the proportions of testing standards, both main and contributory, that cover the content category on an operational assessment.

Item counts and point values may be adjusted further during future stages of the CSA design and development effort to take into consideration the evaluation of pilot test results as well as the analyses of statistics of both the first field test and the first operational administration of the CSA.

## Grade Span Three through Five

### Blueprint Overview

\*Note: Some items are anticipated to be polytomously scored (maximum of two points), so the number of items is smaller than the number of score points.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table, California Spanish Assessment (CSA), Grades Three–Five, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category\* | Total Items by Claim | Percentage of Items by Claim | Total Score Points by Claim\* | Percentage of Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | 6–9 | 7–11 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | 6–9 | 7–11 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | 8–10 | 10–13 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Foundational Mechanics and Conventions | 8–10 | 10–13 | 16 | 31% | 19–22 | 28–37% |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | 5–7 | 6–9 | 16 | 31% | 19–22 | 28–37% |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category\* | Total Items by Claim | Percentage of Items by Claim | Total Score Points by Claim\* | Percentage of Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | 12 | 15–17 | 12 | 23% | 15–17 | 22–28% |
| – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **100%** | **61–66** | **100%** |

### Blueprint and Standards, Grade Three

\*Note that many standards have contributory standards encompassed in the sampling. For instance, Language Standard 2 deals with conventions and Standard 2a deals specifically with capitalization. While Standard 2a is not mentioned in Table 2, it is incorporated under Language Standard 2.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table and California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) Sampling, California Spanish Assessment (CSA), Grade Three, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Key Ideas and Details: 3.RL.1, 3.RL.2, 3.RL.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Craft and Structure: 3.RL.5, 3.RL.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Integration of Knowledge and Ideas: 3.RL.7, 3.RL.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Key Ideas and Details: 3.RI.1, 3.RI.2, 3.RI.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Craft and Structure: 3.RI.5, 3.RI.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Integration of Knowledge and Ideas: 3.RI.7, 3.RI.8, 3.RI.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | Vocabulary and Meaning: 3.RL.4, 3.RI.4 3.L.4, 3.L.5, 3.L.6 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 24 | 27–35 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Foundational Mechanics and Conventions | Foundational Mechanics and Conventions: 3.RF.3 and any contributory standards, and  3.L.1, 3.L.2, 3.L.3 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 16 | 19–22 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | Revising and Editing: 3.W.1, 3.W.2, 3.W.3 and any contributory standards | 5–7 | 6–9 | 5–7 | 6–9 | 16 | 19–22 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | Listening Comprehension: 3.SL.2, 3.SL.3 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 |
| – | – | – | – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **61–66** |

### Blueprint and Standards, Grade Four

\*Note that many standards have contributory standards encompassed in the sampling. For instance, Language Standard 2 deals with conventions and Standard 2a deals specifically with capitalization. While Standard 2a is not mentioned in Table 3, it is incorporated under Language Standard 2.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table and California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) Sampling, California Spanish Assessment (CSA), Grade Four, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Key Ideas and Details: 4.RL.1, 4.RL.2, 4.RL.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Craft and Structure: 4.RL.5, 4.RL.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Integration of Knowledge and Ideas: 4.RL.7, 4.RL.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Key Ideas and Details: 4.RI.1, 4.RI.2, 4.RI.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Craft and Structure: 4.RI.5, 4.RI.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Integration of Knowledge and Ideas: 4.RI.7, 4.RI.8, 4.RI.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | Vocabulary and Meaning: 4.RL.4, 4.RI.4 4.L.4, 4.L.5, 4.L.6 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 24 | 27–35 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Foundational Mechanics and Conventions | Foundational Mechanics and Conventions: 4.RF.3 and any contributory standards, and  4.L.1, 4.L.2, 4.L.3 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 16 | 19–22 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | Revising and Editing: 4.W.1, 4.W.2, 4.W.3 and any contributory standards | 5–7 | 6–9 | 5–7 | 6–9 | 16 | 19–22 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | Listening Comprehension: 4.SL.2, 4.SL.3 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 |
| – | – | – | – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **61–66** |

### Blueprint and Standards, Grade Five

\*Note that many standards have contributory standards encompassed in the sampling. For instance, Language Standard 2 deals with conventions and Standard 2a deals specifically with items in a series. While Standard 2a is not mentioned in Table 4, it is incorporated under Language Standard 2.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table and California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) Sampling, California Spanish Assessment (CSA), Grade Five, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Key Ideas and Details: 5.RL.1, 5.RL.2, 5.RL.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Craft and Structure: 5.RL.5, 5.RL.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Integration of Knowledge and Ideas: 5.RL.7, 5.RL.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Key Ideas and Details: 5.RI.1, 5.RI.2, 5.RI.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Craft and Structure: 5.RI.5, 5.RI.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Integration of Knowledge and Ideas: 5.RI.7, 5.RI.8, 5.RI.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | Vocabulary and Meaning: 5.RL.4, 5.RI.4 5.L.4, 5.L.5, 5.L.6 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 24 | 27–35 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Foundational Mechanics and Conventions | Foundational Mechanics and Conventions: 5.RF.3 and any contributory standards, and  5.L.1, 5.L.2, 5.L.3 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 16 | 19–22 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | Revising and Editing: 5.W.1, 5.W.2, 5.W.3 and any contributory standards | 5–7 | 6–9 | 5–7 | 6–9 | 16 | 19–22 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | Listening Comprehension: 5.SL.2, 5.SL.3 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 |
| – | – | – | – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **61–66** |

## Grade Span Six through Eight

### Blueprint Overview

\*Note: Some items are anticipated to be polytomously scored (maximum of two points), so the number of items is smaller than the number of score points.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table, California Spanish Assessment (CSA), Grades Six–Eight, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category\* | Total Items by Claim | Percentage of Items by Claim | Total Score Points by Claim\* | Percentage of Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | 6–9 | 7–11 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | 6–9 | 7–11 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | 8–10 | 10–13 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Mechanics and Conventions | 7–9 | 8–11 | 16 | 31% | 19–22 | 28–37% |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | 7–9 | 8–11 | 16 | 31% | 19–22 | 28–37% |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category\* | Total Items by Claim | Percentage of Items by Claim | Total Score Points by Claim\* | Percentage of Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | 12 | 15–17 | 12 | 23% | 15–17 | 22–28% |
| – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **100%** | **61–66** | **100%** |

### Blueprint and Standards, Grade Six

\*Note that many standards have contributory standards encompassed in the sampling. For instance, Language Standard 2 deals with conventions and Standard 2a deals specifically with nonrestrictive/parenthetical elements. While Standard 2a is not mentioned in Table 6, it is incorporated under Language Standard 2.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table and California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) Sampling, California Spanish Assessment (CSA), Grade Six, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Key Ideas and Details: 6.RL.1, 6.RL.2, 6.RL.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Craft and Structure: 6.RL.5, 6.RL.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Integration of Knowledge and Ideas: 6.RL.7, 6.RL.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Key Ideas and Details: 6.RI.1, 6.RI.2, 6.RI.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Craft and Structure: 6.RI.5, 6.RI.5a, 6.RI.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Integration of Knowledge and Ideas: 6.RI.7, 6.RI.8, 6.RI.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | Vocabulary and Meaning: 6.RL.4, 6.RI.4 6.L.4, 6.L.5, 6.L.6 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 24 | 27–35 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Mechanics and Conventions | Mechanics and Conventions: 6.L.1, 6.L.2, 6.L.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | Revising and Editing: 6.W.1, 6.W.2, 6.W.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | Listening Comprehension: 6.SL.2, 6.SL.3 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 |
| – | – | – | – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **61–66** |

### Blueprint and Standards, Grade Seven

\*Note that many standards have contributory standards encompassed in the sampling. For instance, Language Standard 2 deals with conventions and Standard 2a deals specifically with coordinate adjectives before nouns. While Standard 2a is not mentioned in Table 7, it is incorporated under Language Standard 2.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table and California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) Sampling, California Spanish Assessment (CSA), Grade Seven, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Key Ideas and Details: 7.RL.1, 7.RL.2, 7.RL.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Craft and Structure: 7.RL.5, 7.RL.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Integration of Knowledge and Ideas: 7.RL.7, 7.RL.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Key Ideas and Details: 7.RI.1, 7.RI.2, 7.RI.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Craft and Structure: 7.RI.5, 7.RI.5a, 7.RI.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Integration of Knowledge and Ideas: 7.RI.7, 7.RI.8, 7.RI.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | Vocabulary and Meaning: 7.RL.4, 7.RI.4 7.L.4, 7.L.5, 7.L.6 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 24 | 27–35 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Mechanics and Conventions | Mechanics and Conventions: 7.L.1, 7.L.2, 7.L.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | Revising and Editing: 7.W.1, 7.W.2, 7.W.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | Listening Comprehension: 7.SL.2, 7.SL.3 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 |
| – | – | – | – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **61–66** |

### Blueprint and Standards, Grade Eight

\*Note that many standards have contributory standards encompassed in the sampling. For instance, Language Standard 2 deals with conventions and Standard 2a deals specifically with punctuation indicating a pause or break. While Standard 2a is not mentioned in Table 8, it is incorporated under Language Standard 2.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table and California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) Sampling, California Spanish Assessment (CSA), Grade Eight, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Key Ideas and Details: 8.RL.1, 8.RL.2, 8.RL.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Craft and Structure: 8.RL.5, 8.RL.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Integration of Knowledge and Ideas: 8.RL.7, 8.RL.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Key Ideas and Details: 8.RI.1, 8.RI.2, 8.RI.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Craft and Structure: 8.RI.5, 8.RI.5a, 8.RI.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Integration of Knowledge and Ideas: 8.RI.7, 8.RI.8, 8.RI.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | Vocabulary and Meaning: 8.RL.4, 8.RI.4 8.L.4, 8.L.5, 8.L.6 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 24 | 27–35 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Mechanics and Conventions | Mechanics and Conventions: 8.L.1, 8.L.2, 8.L.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | Revising and Editing: 8.W.1, 8.W.2, 8.W.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE Sampling\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | Listening Comprehension: 8.SL.2, 8.SL.3 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 |
| – | – | – | – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **61–66** |

## Grade Span Nine through Twelve (High School)

### Blueprint Overview

\*Note: Some items are anticipated to be polytomously scored (maximum of two points), so the number of items is smaller than the number of score points.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table, California Spanish Assessment (CSA), High School, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category\* | Total Items by Claim | Percentage of Items by Claim | Total Score Points by Claim\* | Percentage of Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | 6–9 | 7–11 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | 6–9 | 7–11 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | 8–10 | 10–13 | 24 | 46% | 27–35 | 40–58% |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Mechanics and Conventions | 7–9 | 8–11 | 16 | 31% | 19–22 | 28–37% |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | 7–9 | 8–11 | 16 | 31% | 19–22 | 28–37% |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category\* | Total Items by Claim | Percentage of Items by Claim | Total Score Points by Claim\* | Percentage of Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | 12 | 15–17 | 12 | 23% | 15–17 | 22–28% |
| – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **100%** | **61–66** | **100%** |

### Blueprint and Standards, Grades Nine Through Twelve

\*Any standard, whether from the 9–10 group or from the 11–12 group, is permitted to be used for testing at the high school level with no restrictions.

\*\*Note that many standards have contributory standards encompassed in the sampling. For instance, 9–10 Language Standard 2 deals with conventions and Standard 2a deals specifically with parallel structure. While Standard 2a is not mentioned in Table 10, it is incorporated under the 9–10 Language Standard 2.

*Not accounted for with this blueprint: Constructed-Response Writing items*

Table . Proposed Blueprint Table and California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) Sampling, California Spanish Assessment (CSA), High School, Operational Forms, 2019

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE 9–10\* Sampling\*\* | CCCSSeE 11–12\* Sampling\*\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Key Ideas and Details: 9–10.RL.1, 9–10.RL.2, 9–10.RL.3 | Key Ideas and Details: 11–12.RL.1, 11–12.RL.2, 11–12.RL.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Craft and Structure: 9–10.RL.5, 9–10.RL.6 | Craft and Structure: 11–12.RL.5, 11–12.RL.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE 9–10\* Sampling\*\* | CCCSSeE 11–12\* Sampling\*\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Literary | Integration of Knowledge and Ideas: 9–10.RL.7, 9–10.RL.9 | Integration of Knowledge and Ideas: 11–12.RL.7, 11–12.RL.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Key Ideas and Details: 9–10.RI.1, 9–10.RI.2, 9–10.RI.3 | Key Ideas and Details: 11–12.RI.1, 11–12.RI.2, 11–12.RI.3 | 4–6 | 5–7 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Craft and Structure: 9–10.RI.5, 9–10.RI.5a, 9–10.RI.6 | Craft and Structure: 11–12.RI.5, 11–12.RI.5a, 11–12.RI.6 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Informational | Integration of Knowledge and Ideas: 9–10.RI.7, 9–10.RI.8, 9–10.RI.9 | Integration of Knowledge and Ideas: 11–12.RI.7, 11–12.RI.8, 11–12.RI.9 | 1–2 | 1–3 | 6–9 | 7–11 | 24 | 27–35 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE 9–10\* Sampling\*\* | CCCSSeE 11–12\* Sampling\*\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reading Claim:** Students can read, analyze, and interpret a variety of texts and genres through Spanish. | Vocabulary and Meaning | Vocabulary and Meaning: 9–10.RL.4, 9–10.RI.4 9–10.L.4, 9–10.L.5, 9–10.L.6 and any contributory standards | Vocabulary and Meaning: 11–12.RL.4, 11–12.RI.4 11–12.L.4, 11–12.L.5, 11–12.L.6 and any contributory standards | 8–10 | 10–13 | 8–10 | 10–13 | 24 | 27–35 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Mechanics and Conventions | Mechanics and Conventions: 9–10.L.1, 9–10.L.2, 9–10.L.3 and any contributory standards | Mechanics and Conventions: 11–12.L.1, 11–12.L.2, 11–12.L.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |
| **Writing Claim:** Students can revise writing products that accurately and convincingly present, describe, and explain ideas for a range of purposes and audiences through Spanish. | Revising and Editing | Revising and Editing: 9–10.W.1, 9–10.W.2, 9–10.W.3 and any contributory standards | Revising and Editing: 11–12.W.1, 11–12.W.2, 11–12.W.3 and any contributory standards | 7–9 | 8–11 | 7–9 | 8–11 | 16 | 19–22 |

| Claim/Score Reporting Category | Content Category | CCCSSeE 9–10\* Sampling\*\* | CCCSSeE 11–12\* Sampling\*\* | Item Count | Score Points | Total Items by Content Category | Total Score Points by Content Category | Total Items by Claim | Total Score Points by Claim |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Listening Claim:** Students can comprehend spoken Spanish in a range of contexts. | Listening Comprehension | Listening Comprehension: 9–10.SL.2, 9–10.SL.3 | Listening Comprehension: 11–12.SL.2, 11–12.SL.3 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 | 12 | 15–17 |
| – | – | – | – | – | – | – | **TOTALS:** | **52** | **61–66** |